

NATIONAL SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION NOVEMBER 2020

MANDARIN SECOND ADDITIONAL LANGUAGE: PAPER II SIMPLIFIED

Time: 2 hours 100 marks

PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS CAREFULLY

- 1. This question paper consists of 11 pages. Please check that your question paper is complete.
- Answer ONE question in Section A.
 Answer THREE questions in Section B.
 Answer ALL of the questions in Section C.
- 3. Ensure your writing is logical, grammatically correct and follow the Chinese format where necessary.
- 4. Answer ALL questions in **simplified** Chinese characters.
- 5. Number your answers exactly as the questions are numbered.
- 6. It is in your best interest to write legibly and to present your work neatly.
- 7. Do not write in pencil.

SECTION A WRITING A DESCRIPTIVE/NARRATIVE TEXT

Dì yī bùfen: xiězuò 第 一 部分: 写作

Yuèdú xiàmian liǎng piān duǎn wén, xuǎnzé qízhōng de yì piān, jiéhé duǎn wén 阅读 下面 两篇 短文, 选择其中 的一篇,结合短文

hòu gěi chū de wèntí, xiě yì piān 120-150 zì de duǎn wén. Qǐng quèbǎo nǐ xiě de 后 给 出 的问题,写 一 篇 120-150 字的 短 文。请 确保 你写 的

jùzi yìsi wánzhěng. 句子意思 完整。

(Nǐ kěyǐ shǐyòng duǎn wén zhōng de cíyǔ hé duǎn yǔ, dàn bù kěyǐ chāoxiě (你可以使用短文中的词语和短语,但不可以抄写zhěng jù buà)

zhěng jù huà.) 整句话。)

1.1 Wǒ fēicháng xǐhuan wǒ de xīn xuéxiào, zhè lǐ yòu gānjìng yòu piàoliang. 我非常喜欢我的新学校,这里又干净又漂亮。

Xuéxiào túshūguǎn qiánmian yǒu yí ge dà huāyuán, huāyuán de dōngbian shì yí ge 学校 图书馆 前面 有一个大花园,花园 的 东边 是一个

yùndòngchǎng, xiàkè yǐhòu hěn duō tóngxué lái zhèlǐ zuò yùndòng, yǒude pǎo-运动 场, 下课以后很多 同学来这里做运动,有的跑

bù, yǒude dǎ wǎngqiú, yǒude dǎ lánqiú. 步,有的打 网球,有的打篮球。

Xuéxiào de túshūguǎn fēicháng dà, túshūguǎn li yǒu hěn duō shū, wǒ 学校 的 图书馆 非常 大,图书馆 里有 很 多 书,我

jīngcháng cóng zhèr jiè shū. Zhèxiē shū zuì cháng kěyǐ jiè yí ge yuè. Túshūguǎn 经常 从 这儿 借[®]书。这些 书 最 长 可以 借一个 月。图书馆

de huánjìng hěn bú cuò, yòu ānjìng yòu kuānchǎng, hěn duō xuésheng dōu xǐhuan 的 环境[®] 很 不 错,又 安静 又 宽敞,很 多 学生 都 喜欢

zài zhèr kàn shū. 在 这儿看 书。

摘自《走近汉语》初级读写有改动

Zhùshì 注释

jiè

① 借: to borrow

huánjìng

② 环境: environment

Nǐ de xuéxiào zěnmeyàng?

● 你的学校 怎么样?

Nǐ xǐhuan nǐ de xuéxiào ma? Wèishénme?

● 你喜欢你的学校 吗? 为什么?

Nǐ de xuéxiào li de lǎoshī, tóngxué zěnmeyàng?

● 你的学校里的老师、同学怎么样?

Nǐ de xuéxiào li yǒu túshūguǎn, yùndòngchǎng, yóuyǒngchí ma?

● 你的学校 里有 图书馆、 运动场、 游泳池 吗?

Qǐng nǐ xiě yì piān duǎnwén, jièshào yí xià nǐ de xuéxiào (120-150 zì). 请你写一篇 短文,介绍一下你的学校(120-150字)。

1.2 Wáng Zhìgāng de jiā zài Héběi, lí Běijīng bú tài yuǎn. Tā shuō wǒmen 王 志刚 的 家 在 河北[©],离 北京不太 远。他 说 我们

yīnggāi xiān zuò huǒchē, ránhòu zuò qìchē huí jiā. 应该 先坐 火车,然后做汽车回家。

Dì èr tiān zǎoshang, wǒmen jiǔ diǎn chūfā qù huǒchē zhàn, shí diǎn bàn 第二天 早上, 我们 九 点 出发去 火车 站, 十 点 半

shàng huǒchē. Liǎng ge xiǎoshí yǐhòu wǒmen xià chē, ránhòu zuò xiàwǔ yì diǎn 上 火车。两个 小时 以后 我们 下车,然后 坐 下午 一点

de qìchē qù tā jiā. 的 汽车去 他家。

> Wǒmen dào tā jiā de shíhou, yǐ jīng xiàwǔ sān diǎn duō le. Tā jiā de fángzi 我们 到 他 家 的时候,已经下午 三 点 多 了。他家的 房子

hěn dà, yǒu sì ge fángjiān. Tā jiā fēicháng gānjìng. 很大,有四个房间。他家非常干净。

Zhìgāng de bàba māma duì wǒ fēicháng yǒuhǎo. Tā de māma hái gěi wǒ志刚 的爸爸 妈妈 对 我 非常 友好®。他的 妈妈 还 给 我

men zuò hǎochī de dōngxi. Wǎnfàn yǐhòu, wǒ gēn tāmen liáotiānr. 们 做 好吃 的 东西。晚饭 以后,我 跟 他们 聊天儿。

Zhè yì tiān suīrán yǒudiǎnr lèi, dànshì wǒ fēicháng gāoxìng. 这 一天 虽然 有点儿 累[®],但是 我 非常 高兴。

摘自《发展汉语》初级上

Zhùshì 注释

Héběi

① 河北: a province in China

yŏuhăo

② 友好: kind; friendly

lèi

③ 累: tired

- Nǐ qùguo nǎ ge dìfang?

 你去过 哪 个 地方?
- Nǐ shì shénme shíhou qù de?

 你 是 什么 时候 去的?
- Nǐ shì zěnme qù de nà ge dìfang?
- 你 是 怎么去的那 个 地方?
- Nǐ shì hé shuí yìqǐ qù de?
- 你 是和 谁 一起 去的?
 - Nǐ cānguānle nà xiē dìfang?
- 你 参观了 哪 些 地方?

Nǐ hái zuòle shénme?

● 你还做了什么?

Nǐ wánr de gāoxìng ma?

● 你玩儿 得 高兴 吗?

Qǐng nǐ xiě yì piān duǎnwén, xiě yi xiě nǐ de yí cì lǚxíng. 请 你 写一 篇 短文 ,写一 写 你 的 一次 旅行(trip)

(120-150 zì). (**120-150** 字)。

30 marks

SECTION B WRITING A TRANSACTIONAL TEXT

Dì èr bùfen: yìngyòngwén xiězuò 第二部分: 应用文 写作

Cóng xiàmian sì tí zhōng xuǎnzé sān tí, xiě sān piān yìngyòngwén. Yìngyòngwén 从 下面 四题 中 选择 三 题,写 三 篇 应用文。 应用文

yīng yìsi míngquè, yòngcí zhǔnquè. Yāoqiú duànluò wánzhěng, jùzi zhèngquè. 应 意思 明确, 用词 准确。 要求 段落 完整, 句子 正确。

Qǐng zhùyì shǐyòng zhèngquè de géshì. 请 注意 使 用 正确 的 格式。

(Měi piān yìngyòngwén bù shǎo yú 40 ge zì. Sān piān yígòng 120 zì zuǒyòu.) (每篇 应用文不 少于 40 个字。三篇 一共 120 字 左右。)

2.1 Nǐ de xiǎo gǒu bú jiàn le. Qǐng nǐ xiě yì zhāng qǐshì, qǐng dàjiā kàn dào 你的小狗不见了。请你写一张**启事**,请大家看到 xiǎo gǒu hòu gàosu nǐ. Qǐng xiě qīngchǔ nǐ de gǒu zhǎng shénme yàngzi, 小狗后告诉你。请写清楚你的狗长什么样子,háiyǒu nǐ de diànhuà hàomǎ. 还有你的电话号码。

2.2 Nǐ hé nǐ de péngyou yuē hǎo shí yuè èrshísì rì wǎnshang bā diǎn yìqǐ 你和你的 朋友 约 好 十月 二十四日 晚上 八 点一起

qù kàn diànyǐng, kěshì nǐ de péngyou méiyǒu qù, nǐ hěn bù gāoxìng. 去看 电 影,可是你的 朋友 没有 去,你很 不 高兴。

Qǐng gěi nǐ de péngyou xiẻ yì fēng diànzǐ yóujiàn, gàosu tā/tā nǐ de 请 给你的朋友 写一封 电子邮件,告诉他/她你的

gǎnshòu. 感受(feeling)。 2.3 Nǐ shíyí yuè èrshíqī rì guò shēngri, nǐ dǎsuàn zài èrshíqī rì 你 十一月二十七日 过 生日,你 打算 在 二十七日

wǎnshang qī diǎn kāi yí ge shēngri wǎnhuì. Qǐng gěi nǐ de péngyou xiě 晚上 七点开一个生日 晚会。请 给你的 朋友写

yì fēng yāoqǐngxìn, yāoqǐng nǐ de péngyou lái cānjiā nǐ de shēngri wǎnhuì. 一封 **邀请信**,邀请 你 的 朋友 来 参加你的 生日 晚会。

2.4 Xuéxiào yuánlái dǎsuàn zài shí yuè èrshíbā rì jǔxíng wǎngqiú bǐsài, 学校 原来 打算 在 十 月二十八日 举行 网球 比赛,

kěshì yīnwèi tiānqì yùbào shuō nà tiān yǒu yǔ, suǒyǐ 可是因为 天气 预报(weather forecast) 说 那 天 有雨 ,所以

wǎngqiú bǐsài qǔxiāo Qǐng nǐ xiě yí ge tōngzhī, gàosu dàjiā. 网球 比赛 取消(cancelled)。请 你写 一个 **通知**,告诉 大家。

30 marks

SECTION C LANGUAGE IN CONTEXT/REFORMULATION

Dì sān bùfen: wénběn gǎixiě 第三部分:文本改写

Ànzhào yāoqiú gǎixiě duǎn wén. Měi piān duǎn wén 80-120 zì. Qǐng yòng zìjǐ 按照 要求 改写 短 文。每 篇 短 文 80-120 字。请 用 自己

de huà, dànshì bù kěyǐ gǎibiàn yuánwén yuánlái de yìsi. Duǎn wén gǎixiě 的 话,但是 不可以 改变 原文 原来 的意思。短 文 改写

yāoqiú jùzi tōngshùn, shūxiě zhèngquè. Měi tí 20 fēn, yígòng liǎng dào tí. 要求 句子 通顺, 书写 正确。每 题 20 分,一共 两 道 题。

3.1

Xiàmian shì Wáng Yǔ héMǎlìde xìnxī.Wáng Yǔ hé Mǎlì下面是 王 雨 和 玛丽 的 信息(information)。王 雨 和 玛丽

zài yí ge wǎnhuì shàng rènshì le. Qǐng yòng zhèxiē xìnxī lái xiě yí duàn Wáng Yǔ 在一个 晚会 上 认识了。请 用 这些 信息 来 写一 段 王 雨

hé Mǎlì zhījiān de duìhuà (80-120 zì). 和 玛丽 之间 的 对话(dialogue) (**80-120** 字)。

Bǐrú: 比如:

Wáng Yǔ: Nǐ hǎo, nǐ jiào shénme míngzi? 王 雨:你好,你叫什么名字?

Mǎlì: Wǒ jiào Mǎlì. Nǐ ne...... 玛丽: 我叫 玛丽。你呢……

> Wáng Yǔ shì Zhōngguó xuésheng, tā cóng qùnián kāishǐ xué Yīngyǔ, xiànzài 王 雨是 中国 学生,她从去年开始学英语,现在

tā shuō de bú cuò. Tā hái yào xué liǎng nián. Tā juéde xué Yīngyǔ suīrán bú tài 她 说 得不 错。她 还要 学 两 年。 她 觉得学 英语 虽然 不太

róngyì, dànshì hěn yǒu yìsi. 容易, 但是 很 有意思。

Mǎlì shì Měiguó xuésheng, tā xuéle liǎng nián Hànyǔ le. Tā shuō Hànyǔ shuō 玛丽是 美国 学生,她学了两 年 汉语了。她说 汉语 说

de hěn hǎo. Tā hěn xǐhuan Zhōngguó, tā qùle hěn duō dìfang, Běijīng, Shànghǎi, 得很好。她很喜欢中国,她去了很多地方,北京、上海、

Xī'ān děng děng. Tā jiù yào huíguó le. 西安 等 等。她 就 要 回国了。

摘自《汉语口语速成》入门篇下

[20]

3.2

Xiàmian shì Dàwèi jīntiān de rìchéng ānpái. Qǐng nǐ xiě yì piān 下面 是大卫今天的日程安排(schedule)。请你写一篇

duǎn wén, xiě yi xiě tā jīntiān yào zuò de shìqi (80-120 zì). 短 文,写 一 写 他 今天 要 做的事情 (80-120 字)。

Bǐrú: 比如:

Dàwèi jīntiān shàngwǔ cóng bā diǎn dào shíèr diǎn zài jiàoshì li shàngkè. 大卫 今天 上午 从 八点 到 十二点 在 教室 里 上课……

shàngwǔ	jiàoshì	shàngkè
上午 8: 00 - 12: 00	教室	上课
zhōngwǔ	xuéxiào	chī wǔfàn, xiūxi
中午 12: 00 - 2: 00	学校	吃午饭、休息
xiàwǔ	Xuésheng Huódòng Zhōngxīn	kàn Jĩngjù yǎnchū
下午 2: 00 - 6: 00	学生 活动 中心 [©]	看 京剧 演出 [®]
wǎnshang	xiǎo fànguǎn	chī wǎnfàn
晚上 6:00-7:00	小 饭馆 [®]	吃 晚饭
wǎnshang	péngyou de fángjiān	liáotiānr
晚上 7:00-8:00	朋友 的房间	聊天儿
wǎnshang	tā de fángjiān	xuéxí
晚上 8:00-10:00	他的 房间	学习
wǎnshang	tā de fángjiān	shuìjiào
晚上 10:30	他的 房间	睡觉

摘自《阶梯汉语初级》第一册 P163

Zhùshì 注释

Huódòng Zhōngxīn

① 活动 中心: Recreation Centre

Jīngjù yǎnchū

② 京剧 演出: Beijing Opera performance/show

fànguǎn

③ 饭馆: restaurant

[20]

40 marks

Total: 100 marks